

V

(Hirdetmények)

BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

BÍRÓSÁG

A Bíróság (nagytanács) 2010. június 1-jei ítélete (a Tribunal Superior de Justicia de Asturias (Spanyolország) előzetes döntéshozatal iránti kérelmei) — José Manuel Blanco Pérez, María del Pilar Chao Gómez kontra Consejería de Salud y Servicios Sanitarios (C-570/07), Principado de Asturias (C-571/07)

(C-570/07. és C-571/07. sz. egyesített ügyek) ⁽¹⁾

(EUMSZ 49. cikk — 2005/36/EK irányelv — Letelepedés szabadsága — Közegészség — Gyógyszertárak — Közelség — A lakosság gyógyszerrel való ellátása — Üzemeltetési engedély — A gyógyszertárak földrajzi eloszlása — A népsűrűség szempontján alapuló korlátozások bevezetése — A gyógyszertárak közötti minimális távolság — Tevékenységüket korábban a nemzeti terület valamely részén gyakorló pályázók — Prioritás — Hátrányos megkülönböztetés)

(2010/C 209/03)

Az eljárás nyelve: spanyol

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal Superior de Justicia de Asturias

Az alapeljárás felei

Felperesek: José Manuel Blanco Pérez, María del Pilar Chao Gómez

Alperesek: Consejería de Salud y Servicios Sanitarios (C-570/07),

Principado de Asturias (C-571/07),

a Federación Empresarial de Farmacéuticos Españoles (C-570/07), Plataforma para la Libre Apertura de Farmacias (C-570/07), Celso Fernández Gómez (C-571/07), Consejo General de Colegios Oficiales de Farmacéuticos de España, Plata-

forma para la Defensa del Modelo Mediterráneo de Farmacias, Muy Ilustre Colegio Oficial de Farmacéuticos de Valencia, Asociación Nacional de Grandes Empresas de Distribución (ANGED) részvételével

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelmek — Tribunal Superior de Justicia de Asturias — Az EK 43. cikk értelmezése — Új gyógyszertárak nyitására vonatkozó feltételeket előíró szabályozás

Rendelkező rész

1. Az EUMSZ 49. cikket úgy kell értelmezni, hogy azzal főszabály szerint nem ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, mint amely az alapeljárás tárgyát képezi, és korlátozza az új gyógyszertárak létesítési engedélyeinek kiadását annak előírásával, hogy:

— főszabály szerint minden egyes gyógyszertári körzetben 2 800 lakosra egy gyógyszertár eshet;

— ha a lakosság száma ennél magasabb, akkor a lakosság újabb 2 000 főt meghaladó része után további gyógyszertár létesíthető; és

— minden gyógyszertár esetében be kell tartani a már meglévő gyógyszertáraktól való minimális távolságot, amely főszabály szerint 250 méter.

2. Az EUMSZ 49. cikket — a törvényi, rendeleti vagy közigazgatási intézkedésekben megállapított, a gyógyszerészet területén folytatott egyes tevékenységekre vonatkozó rendelkezések összehangolásáról szóló, 1985. szeptember 16-i 85/432/EGK tanácsi irányelv 1. cikke (1) és (2) bekezdésével, valamint a szakmai képesítések elismeréséről szóló, 2005. szeptember 7-i 2005/36/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 45. cikke (2) bekezdésének e) és g) pontjával együttesen olvasva — úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétesek az olyan szempontok, mint az asztúriai hercegségbeli gyógyszerárak és kézi gyógyszerárak szabályozásáról szóló, 2001. július 19-i 72/2001. sz. rendelet (Decreto 72/2001 regulador de las oficinas de farmacia y botiquines en el Principado de Asturias) mellékletének 6. és 7. pontjának c) alpontjában foglaltak, amelyek alapján az új gyógyszerár-tulajdonosokat kiválasztják.

(¹) HL C 79., 2008.3.29.

A Bíróság (nagytanács) 2010. június 8-i ítélete (a High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court) (Egyesült Királyság) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — A Vodafone Ltd, Telefónica O2 Europe plc, T-Mobile International AG, Orange Personal Communications Services Ltd kérelme alapján: The Queen kontra Secretary of State for Business, Enterprise and Regulatory Reform

(C-58/08. sz. ügy) (¹)

(717/2007/EK rendelet — A Közösségen belüli nyilvános mobiltelefon-hálózatok közötti barangolás — Érvényesség — Jogalap — EK 95. cikk — Az arányosság és a szubszidiaritás elve)

(2010/C 209/04)

Az eljárás nyelve: angol

A kérdést előterjesztő bíróság

High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court) (Egyesült Királyság)

Az alapeljárás felei

Felperesek: Vodafone Ltd, Telefónica O2 Europe plc, T-Mobile International AG, Orange Personal Communications Services Ltd. kérelme alapján: The Queen

Alperes: Secretary of State for Business, Enterprise and Regulatory Reform

Office of Communications, Hutchison 3G UK Ltd, GSM Association részvételével

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court) — A Közösségen belüli nyilvános mobiltelefon-hálózatok közötti barangolásról (roaming), valamint a 2002/21/EK irányelv módosításáról szóló, 2007. június 27-i 717/2007/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 171., 32. o.) érvényessége — A jogalap megválasztása — A rendelet 4. cikkének, 2. cikke a) pontjának és 6. cikke (3) bekezdésének érvényessége, amely az arányosság és a szubszidiaritás elvére figyelemmel felső határértéket határoz meg a barangolási díjakra

Rendelkező rész

A kérdések vizsgálata nem tárt fel olyan tényezőket, amelyek érinthetik a Közösségen belüli nyilvános mobiltelefon-hálózatok közötti barangolásról (roaming), valamint a 2002/21/EK irányelv módosításáról szóló, 2007. június 27-i 717/2007/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet érvényességét.

(¹) HL C 107., 2008.4.26.

A Bíróság (második tanács) 2010. június 3-i ítélete (a Raad van State — Hollandia előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — The Sporting Exchange Ltd, „Betfair” név alatt eljárva kontra Minister van Justitie

(C-203/08. sz. ügy) (¹)

(EK 49. cikk — A szolgáltatásnyújtás szabadságának korlátozásai — Szerencsejátékok — Szerencsejátékok interneten történő kínálása — Az engedélyt egyetlen gazdasági szereplő számára fenntartó szabályozás — Az engedély versenyztetés nélküli meghosszabbítása — Az egyenlő bánásmód elve és az átláthatósági kötelezettség — Szerencsejátékok terén történő alkalmazás)

(2010/C 209/05)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Raad van State

Az alapeljárás felei

Felperes: The Sporting Exchange Ltd, „Betfair” név alatt eljárva

Alperes: Minister van Justitie

A következő jelenléteben: Stichting de Nationale Sporttotalisator